



**MINISTERUL FINANTELOR PUBLICE
MINISTRY OF PUBLIC FINANCE**

**Agenția Națională de Administrare Fiscală
National Agency for Tax Administration**



Agenția Națională de Administrare Fiscală

Adresa:
Address
E-mail:
E-mail address

Nr. și data eliberării
Number and date of issue

...../.....

**NOTIFICARE
NOTIFICATION**

**privind îndeplinirea condițiilor de rezidență fiscală potrivit prevederilor art. 7 și art. 40 alin. (2) - (7)
regarding the fulfillment of the fiscal residence conditions according to the provisions of Article 7 and
din Legea nr. 571/2003 privind Codul Fiscal, cu modificările și completările ulterioare
Article 40 para. (2) - (7) of the Law no. 571/2003 on the Fiscal Code with subsequent amendments and completions
sau a Convenției de evitare a dublei impuneri
or the Convention for the avoidance
încheiată între România și
of double taxation concluded between Romania and
de către persoanele fizice care pleacă din România și
by individuals leaving Romania and which
care vor avea o ședere în străinătate mai mare de 183 de zile
are going to stay abroad for more than 183 days**

Către: Nume și prenume Cetățenie/Naționalitate
To Name and surname Citizenship/Nationality

Cod Numeric Personal/NIF
Personal/Tax identification number

Adresa de corespondență:
Address of correspondence

Județul Localitatea Sectorul Codul poștal
County City District Postal code

Strada Nr. Bloc Scara Etaj Ap.
Street No. Block Scale Flat Ap.

Din analiza datelor furnizate de dvs. prin „Chestionarul pentru stabilirea rezidenței fiscale a persoanei fizice la plecarea din România”, înregistrat sub nr., din data de, a Certificatului de rezidență fiscală eliberat de autoritatea competentă din, în data de, precum și a documentației depuse de dvs., au rezultat următoarele constatări referitoare la implicațiile fiscale ca urmare a plecării dvs. din România:

By analyzing the data that you have provided in the "Set of questions for determining the fiscal residence of the individual when leaving Romania", registered with no. of the certificate of fiscal residence issued by the competent authority of.....on....., as well as the documents submitted by you, the following findings on the tax implications of your departure from Romania have resulted:

Sunteți considerată persoană fizică rezidentă în România și aveți în continuare obligație fiscală integrală în România.

You are considered an individual resident in Romania and you still have a full tax liability in Romania.

potrivit Convenției de evitare a dublei impuneri încheiată între România și
according to the Convention for the avoidance of double taxation concluded between Romania and

sau
or

potrivit Legii nr. 571/2003 privind Codul fiscal, cu modificările și completările ulterioare
according to the Law no. 571/2003 on the Fiscal Code, with subsequent amendments and completions .

În cazul obligației fiscale integrale sunteți supus impozitului pe venit pentru veniturile obținute din orice sursă, atât din România, cât și din afara României.

In case of a full tax liability you are subjected to an income tax on the income obtained from any source, both from Romania and from abroad.

Sunteți considerat rezident fiscal al, potrivit Convenției de evitare a dublei impuneri încheiată între România și și veți fi menținut/scos din evidența autorității fiscale române începând cu data de

You are considered a fiscal resident of according to the Convention for the avoidance of double taxation concluded between Romania and..... and you are going to be kept/removed from the records of the Romanian tax authority starting with.....

Pentru informații suplimentare în legătură cu această notificare, persoana care poate fi contactată este dna./dl., la sediul nostru sau la numărul de telefon, între orele

For additional information about this notification you can contact Mrs./Mr..... at our office or at the phone number..... within the following hours

Director executiv/general,
Executive/General Director

Nume și prenume,
Name and surname

Semnătura și ștampila unității
Signature and stamp